

ÉDITION NATIONALE BELGE

Méthode Contemporaine

THÉORIQUE ET PRATIQUE

pour l'Enseignement graduel et récréatif

DU PIANO

(EN CINQ PARTIES)

avec Texte explicatif bilingue

PAR

Guil. FREMOLLE

DEUXIÈME PARTIE

en 20 Leçons et 20 Exercices

Prix net : Fr. 15.—

ÉDITION NATIONALE BELGE

Propriété de l'Éditeur pour tous pays.

A. LEDENT-MALAY

ÉDITEUR

458, Chaussée de Wavre, 458

ETTERBEEK-BRUXELLES

Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés
pour tous pays, y compris la Hollande, la Scandinavie et la Russie.

Copyright 1915 by A. Ledent-Malay, Brussels.

Ouvrage recommandé par le Conseil de perfectionnement de l'Enseignement musical
et honoré d'une souscription du Ministère des Sciences et des Arts.

Deuxième Partie

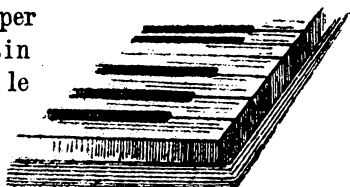
Tweede Deel

21^{ème} EXERCICE

Les Sixtes

Le poignet très articulé, c'est à dire avant de frapper chaque sixte, lever la main très haut, sans bouger le bras.

Pas trop vite
Niet te snel



21^{ste} OEFENING

De Sexten

Het handgewricht wel in werking; m. a. w. de hand zeer opheffen zonder den arm te verroeren, alvorens de sexten te slaan.

Les notes de la main droite peuvent descendre en clé de fa de même que les notes de la main gauche peuvent monter en clé de sol.

De noten der rechterhand mogen dalen in fa-sleutel evenals de noten der linkerhand mogen stijgen in sol-sleutel.

Répétez plusieurs fois ces deux exercices.

Meermaals deze twee oefeningen herhalen.

Pas trop vite (Niet te snel)

L' ESCARPOLETTE

Pas trop vite (Allegretto) Métronome = ♩ = 160
Niet te snel

Musical notation for the first system. The piece is in 3/4 time. The right hand starts with a melody of eighth notes, marked *mf* *légèrement*. The left hand provides a bass line with chords. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the second measure of the right hand.

Musical notation for the second system. The right hand continues the melody with more complex rhythmic patterns, marked *ritenuto* and then *mf*. The left hand continues with a steady bass line. The section is labeled *I. Tempo* at the beginning of the system.


Musical notation for the third system. The right hand features a melodic line with a *Fin* marking at the end. The left hand continues with a bass line. The word *Einde* is written at the bottom right of the system.

Musical notation for the fourth system. The right hand has a melodic line marked *p* *lié (gehouden)*, indicating a sustained melody. The left hand has a bass line with chords. This system includes a repeat sign.

Musical notation for the fifth system. The right hand has a melodic line. The left hand has a bass line with chords. This system includes a repeat sign and is marked *Da Capo* with a double bar line and repeat sign.

TONALITÉS

Lorsqu'un morceau est écrit avec un ou plusieurs dièses à la clé, on prend la note un demi ton plus haut que le dernier dièse. Cette note porte le nom de la tonalité du morceau.

Exemple:  fa# — Un demi-ton plus haut: sol. Le morceau sera en sol majeur. (le fa# est le 7^{ème} degré de sol)

Les tonalités avec dièses sont: sol, ré, la, mi, si, fa#, do#.

Les tonalités avec bémols sont: fa, sib, mib, lab, réb, solb, dob.

22^{ème} LEÇON

LE TABAC

AIR FLAMAND DU XVII^{ème} SIÈCLE


à quatre mains

Allegro ♩ = 104

L'élève
De leerling

Le maître
De onderwijzer

TOONAARDEN

Wanneer een stuk geschreven is met een of meer kruisen aan den sleutel, neemt men de noot een halven toon hoger dan het laatste kruis. Deze noot draagt den naam van den toonaard van het stuk. *Voorbeeld:*  fa# — Een halve toon hoger: sol. Het stuk staat in harde sol. (de fa# is de 7^{de} graad van de sol)

De toonaarden met kruisen zijn: sol, ré, la, mi, si, fa#, do#.

De toonaarden met bémols zijn: fa, sib, mib, lab, réb, solb, dob.

22^{ste} LES

TOEBAK - LIED

met vier handen

22^{ème} EXERCICE

22^{ste} OEFENING

Pas trop vite
Niet te snel

tenir (houden)

Exercice sur les répétitions de notes.

Oefening over de herhalingen der noten.

Lent (Traag)

Tenez la main sur place, et articulez les doigts.

De hand niet verplaatsen, de vingergewrichten in werking brengen.

f très accentué (met sterken nadruk)

BERCEUSE

Mouvement modéré (Andante - Moderato) ♩ = 116
Matige beweging

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics include *p* and *legato-lié*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A 4/4 time signature is present.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics include *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics include *mf* and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics include *mf*, *p*, and *dim.*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Chant et contrechant (Zang en tegenzang)

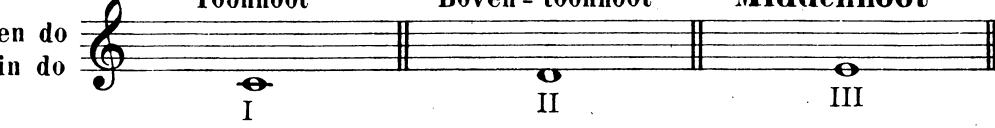
Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics include *p*. The system is marked with *Fin* and *Einde*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. The system concludes with a double bar line and a fermata. Fingerings are indicated with numbers 1-5.


Dénomination des degrés
de la gamme

Benaming der graden
van de toonladders

1 ^{er} degré 1 ^{ste} graad	2 ^{ème} degré 2 ^{de} graad	3 ^{ème} degré 3 ^{de} graad
Tonique Toonnoot	Sus - tonique Boven - toonnoot	Médiante Middennoot



4 ^{ème} degré 4 ^{de} graad	5 ^{ème} degré 5 ^{de} graad	6 ^{ème} degré 6 ^{de} graad	7 ^{ème} degré 7 ^{de} graad
Sous-dominante Onder dominante	Dominante Dominante	Sus - dominante Bovendominante	Note sensible Aantrekingsnoot



DU TRIOLET

Le triolet est un groupe de 3 notes (surmonté d'un 3) qui remplace deux notes de même valeur.

DE TRIOOL

De triool is eene groep van 3 noten (waarboven eene 3) die twee noten van dezelfde waarde vervangt.

Exemple d'une mesure avec 2 triolets.
Voorbeeld eener maat met 2 triolen.



traînez sur la note et détachez ensuite.
de noot rekken en daarna afstooten.

24^{ème} LEÇON

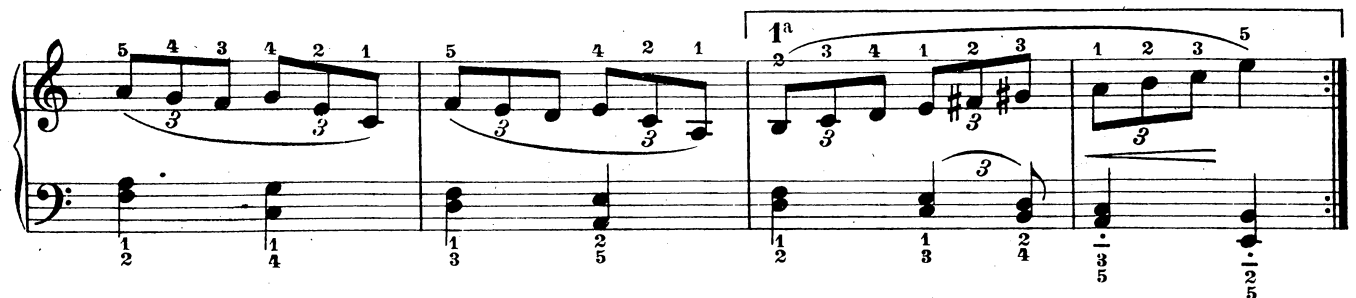
24^{ste} LES

à Lucie CHAPOTEL

PROMENADE

Pas trop vite (Allegretto) ♩ = 96

Niet te snel

2^a *Fin*
Einde

dominante tonique
toonnoot

cresc.

mf *dim.*

DE LA MODULATION

On appelle moduler, changer d'une tonalité à une autre.

On change de tonalité au moyen d'une altération (la note altérée devient *note sensible* 7^{ème} degré) de la nouvelle tonalité.

On change aussi de tonalité en ajoutant ou en retranchant des dièses ou des bemols à la clé.

DE LA PROGRESSION

On appelle progression la suite graduée d'une phrase ou de plusieurs notes répétées intégralement à des distances égales en montant ou en descendant; ces suites de phrases changent toujours de degrés et quelquefois de tonalité selon qu'elles sont tonales ou modulantes.

OVER DE TOONVERANDERING

Men noemt moduleeren, van een toonaard in een andren overgaan.

Men verandert den toonaard bij middel van eene wijziging (de wijzigingsnoot wordt de *aantrekkingsnoot* 7^{de} graad) van den nieuwen toonaard.

Men verandert ook den toonaard door bijvoeging of wegneming der kruisen of der bemols aan den sleutel.

OVER DE TOENEMING

Men noemt toeneming de stijgende of dalende gradenreeks van een zin of van verscheidene noten die op gelijke afstanden in hun geheel herhaald worden; deze zinnenreeksen veranderen altijd van graad en somtijds van toonaard naar gelang zij afhangen van den toon of de toonverandering.

23^{ème} EXERCICE

23^{ste} OEFENING

Progressions tonales (du ton)

Toeneming van den toon

Do majeur
Harde do

Progressions modulantes (qui changent de ton)

Toeneming van de toonverandering

24^{ème} EXERCICE

24^{ste} OEFENING

Croches pointées et double croches

Haken met punten en dubbelhaken

MESURE

MAAT

Temps forts - Temps faibles

Sterke tijden - Zwakke tijden

Toute mesure est composée de 2, 3 et 4 temps. (en musique moderne: 5 et 7 temps).

Elke maat bestaat uit 2, 3 en 4 tijden (in de hedendaagsche muziek 5 en 7 tijden).

Ces mesures sont composées de temps forts (avec l'accent) et de temps faibles (sans accent).

Deze maten bestaan uit sterke tijden (met klemtoon) en uit zwakke tijden (zonder klemtoon).

La mesure à 2 temps: temps fort: premier- temps faible: deuxième.

De maat in 2 tijden: sterke tijd: eerste - zwakke tijd: tweede.

La mesure à 3 temps: temps fort: premier- temps faibles: deuxième et troisième.

De maat in 3 tijden: sterke tijd: eerste - zwakke tijden: tweede en derde.

La mesure à 4 temps: temps forts: premier et troisième - temps faibles: deuxième et quatrième.

De maat in 4 tijden: sterke tijden: eerste en derde - zwakke tijden: tweede en vierde.

25^{ème} LEÇON

25^{ste} LES

MARCHE PATROUILLE

Allegro Martiale ♩ = 116

p

1 3 5 4 4 3 3 1 2 1 3 1 2 3 4

tonique dominante sensible tonique
toonnoot aantrek- kingsnoot toonnoot

en la en do
in la in do

f progression modulante
toeneming der toonverandering

p

5 3 1 5 3 1 5 3 1 2 4 3 2 1 3 2 4 3 2 1 3 2 4 3 4 3

3 1 2 3 1 2 3 4

modulation en fa
toonverandering in fa

p

4 1 2 4 5 3 4 1 2 3 4 5 4 2 4 3 5 4 3 2 4

pp *dim.* *p*

3 3 1 2 1 3 5 4 2 4 3 1 2 3 1 2 4 5 3 4 1 1 2 3 4 5 4 3 2 1

(do)

25^{ème} EXERCICE

25^{ste} OEFENING

tenu
aanhouden

Main droite
Rechterhand

1 2 1 2 2 3 2 3 3 4 3 4 4 5 5 4 4 3 3 2 2 1

Main gauche
Linkerhand

5 4 5 4 4 3 3 2 2 1 1 2 2 3 3 4 4 5

PETITE ÉTUDE

Commencez par étudier lentement.

De studie langzaam beginnen.

Vif (Presto) ♩. = 152 $\frac{6}{8}$ mesure en 2 temps - 3 croches par temps.
 Levendig $\frac{6}{8}$ maat in 2 tijden - 3 haken per tijd.

en do *p* progression tonale
 in do toeneming van den toonaard

cresc.

di - mi - nu - en - do

en la progression modulante
 in la toeneming van de toonwijze

en do
 in do

mf en mi
 in mi

dimin. en sol
 in sol

Fin
Einde

Les mesures $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ et **C** ou $\frac{4}{4}$ en 2-3 et 4 temps sont des mesures simples, parce que leurs temps sont divisibles par 2. Leur unité de temps est une noire ou deux croches.

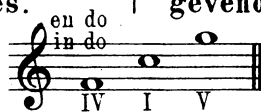
Les mesures $\frac{6}{8}$ $\frac{9}{8}$ et $\frac{12}{8}$ en 2-3 et 4 temps sont des mesures composées parce que leurs temps sont divisibles par 3. Leur unité de temps est une noire pointée ou trois croches.

De maten $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ en **C** of $\frac{4}{4}$ in 2-3 en 4 tijden zijn enkelvoudige maten, omdat hunne slagen door 2 kunnen verdeeld worden. Hunne eenheid van tijd is eene zwarte of 2 haken.

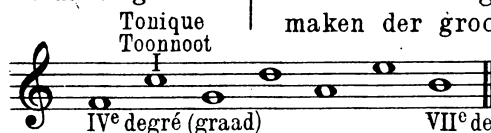
De maten $\frac{6}{8}$ $\frac{9}{8}$ en $\frac{12}{8}$ in 2-3 en 4 tijden zijn samengestelde maten omdat hunne tijden kunnen verdeeld worden door 3. Hunne eenheid van tijd is eene zwarte met punt of 3 haken.

Echelle des Quintes

Dans la gamme il y a 3 notes qui engendrent les 4 autres; on les appelle **génératrices** ou **notes tonales**. Elles sont **invariables**.



En suivant par ordre de quintes on arrive à faire l'**échelle de formation** de toute la gamme majeure de do.



En continuant la progression montante par **quinte juste**, on voit naître successivement toutes les notes diésées et bémolisées. (Jouez au piano).

Echelle générale des quintes renfermant tous les sons employés en musique

Le double bémol: bb baisse la note de deux demi-tons ou un ton. Exemple: sol^{bb} ou fa .

Le double dièse: x hausse la note de deux demi-tons ou un ton. Exemple: fa^{x} ou sol .

Schaal der Kwinten

In de gamme zijn 3 noten waaruit de 4 andere ontstaan; men noemt ze **hoofd** of **toon-aan-gevende noten**. Zij zijn **onveranderlijk**.

Voortgaande volgens de kwinten komt men er toe de **Vormingsladder** der geheele gamme te maken der groote toonladder van do.

Met de stijgende toeneming per **gepaste kwint** voort te zetten verkrijgt men achtereenvolgens al de noten met kruisen en bemols. (Op de klavier spelen).

Algemeene schaal der kwinten, bevattende al de klanken die in de muziek voorkomen

De dubbele bemol: bb verlaagt de noot van twee halve toonen of een toon. Voorbeeld: sol^{bb} of fa .

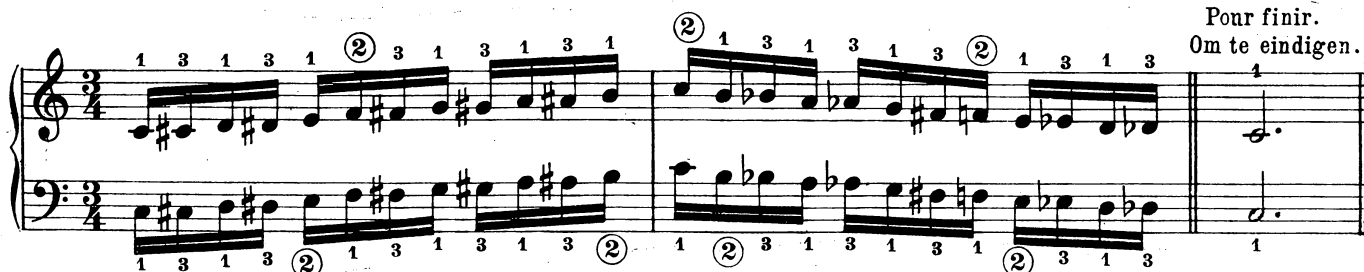
De dubbel haak: x verhoogt de noot van twee halve toonen of een toon. Voorbeeld: fa^{x} of sol .

26^{ème} EXERCICE

Altérations

Gamme chromatique

Jouez longtemps chaque main séparément et ne jouez à 2 mains que lorsque vous êtes sûr du doigté exact.



Tenez la main immobile et descendez chaque doigt perpendiculairement.

Pour arriver vivement à un résultat: mettre le 3^{ème} doigt sur toutes les touches noires et puce-deux sur les demi-tons: **mi-fa si-do**.

Les dièses sont employés pour la gamme montante, les bémols pour la gamme descendante.

26^{ste} OEFENING

Wijzigingen

De chromatische toonladder

Langen tijd spelen, elke hand afzonderlijk en maar met de 2 handen na zeker te zijn van eene juiste vingerzetting.

De hand onbeweeglijk houden en elken vinger loodrecht neer laten.

Om er spoedig in te gelukken: den 3^{den} vinger plaatsen op al de zwarte toetsen en **duim - twee** op de halve toonen: **mi-fa si-do**.

De kruisen dienen voor de stijgende gamme, de bemols voor de dalende gamme.

Altérations chromatiques
que l'on peut employer en do majeur
au moyen de l'échelle des quintes

Chromatische wijzigingen
die mogen aangewend worden in harde do-noot
bij middel van de toonladder der kwinten



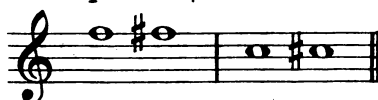
Ces demi-tons sont appelés diatoniques.
(du ton).

Die halve toonen worden diatonische
genoemd.



Ces demi-tons sont appelés chromatiques.

Die halve toonen worden chromatische
genoemd.



27^{ème} LEÇON

27^{ste} LES

On obtient la tonalité d'un morceau avec dièses en nommant la note plus haute d'un demi-ton que le dernier dièse. Le morceau qui va suivre est donc en sol majeur.

Men verkrijgt den toonaard van een stuk met kruisen door het noemen der noot die een halve toon hooger staat dan het laatste kruis. Het onderstaand stuk is bijgevolg geschreven in harde sol.

LA BRISE

Etude sur la chromatique

Studie over het chromatische

Pas trop vite (*Allegretto*) ♩ = 116
Niet te snel

en do
in do

27^{ème} EXERCICE

Gamme en ré majeur
avec deux dièses à la clé.

une octave (een octave)

Répétez 20 fois chaque gamme.
deux octaves (twee octaven)

28^{ème} EXERCICE

Arpèges en ré majeur

Répétez 20 fois chaque arpège.

27^{ste} OEFENING

Toonladder in harde re
met twee kruisen aan den sleutel

Pour finir
Om te eindigen

20 maal elke gamme herhalen.

Pour finir
Om te eindigen

28^{ste} OEFENING

Harpслagen in harde re

20 maal elken harpslag herhalen.

29^{ème} EXERCICE

Gamme en la majeur
avec trois dièses à la clé

une octave (een octave)

29^{ste} OEFENING

Toonladder in harde la
met drie kruisen aan den sleutel

Pour finir
Om te eindigen

deux octaves (twee octaven)

30^{ème} EXERCICE

Arpèges en la majeur

Pour finir
Om te eindigen

30^{ste} OEFENING

Harpслagen in harde la

Pour finir
Om te eindigen

28^{ème} LEÇON

Du Staccato. (Note surmontée d'un point,
très détachée, le poignet très articulé).

Ce morceau est en ré majeur. (Un demi-ton
plus haut que le dernier dièse).

Emploi du mi # et du si #

28^{ste} LES

Over het Staccato. (Noot met een punt of
gestipte noot, zeer afgestooten, handgewricht
wel in werking).

Het stuk staat in harde re. (Een halve toon
hooger dan het laatste kruis).

Gebruik van mi # en si #

Jouez
Spelen

Accentuez. Traînez sur la note. Traînez et détachez ensuite.
Nadruk leggen. De noot rekken. Sleepen en daarna afstooten.

à Germaine CHAPOTEL

DANSE ANCIENNE

Allegretto (♩ = 132)

en la
in la

en ré
in re

en sol
in sol

legato (lié)

(*)

p staccato

1^a

2^a

mf

p

(*) Jouez deux notes avec le pouce et tenez le do.

Les Intervalles dans le Mode Majeur

Récapitulation: L'espace d'une note à une autre s'appelle intervalle.

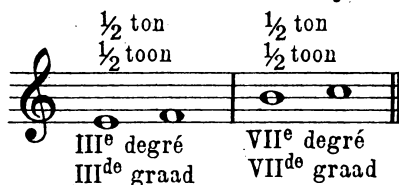
Il y a des intervalles majeurs, mineurs et justes. (augmentés et diminués en mineur).

Un intervalle majeur est toujours plus grand d'un demi-ton que le même intervalle mineur.

Exemple en Do.

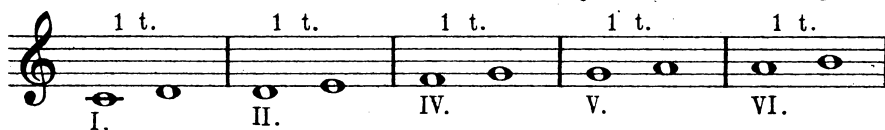
La seconde mineure contient un demi-ton.

Il y a 2 secondes mineures.



La seconde majeure contient un ton.

Il y a 5 secondes majeures.



La tierce mineure contient un ton et demi.

Il y a 4 tierces mineures.



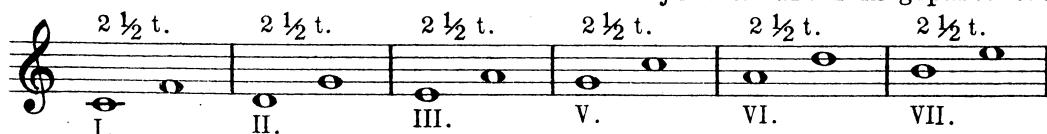
La tierce majeure contient 2 tons.

Il y a 3 tierces majeures.



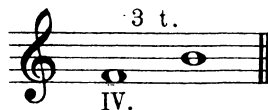
La quarte juste contient 2 tons et demi.

Il y a 6 quartes justes.



La quarte majeure contient 3 tons.

Il y a 1 quarte majeure.



De Tusschenruimten in de Grooten Toonsoort

Samenvatting: De ruimte van eene noot tot eene andere wordt tusschenruimte genoemd.

Er zijn tusschenruimten in de groote, kleine en gepaste toonsoort. (vermeerderd of verminderd in de kleine toonsoort).

Eene tusschenruimte in de groote toonsoort is altijd een halven toon grooter dan dezelfde in de kleine toonsoort.

Voorbeeld in Do.

De seconde kleine toonsoort bevat een halve toon.

Er zijn 2 seconden in kleine toonsoort.

De seconde groote toonsoort bevat een toon.

Er zijn 5 seconden in groote toonsoort.

De terts kleine toonsoort bevat een toon en half.

Er zijn 4 tertsen in kleine toonsoort.

De terts groote toonsoort bevat 2 toonen.

Er zijn 3 tertsen in groote toonsoort.

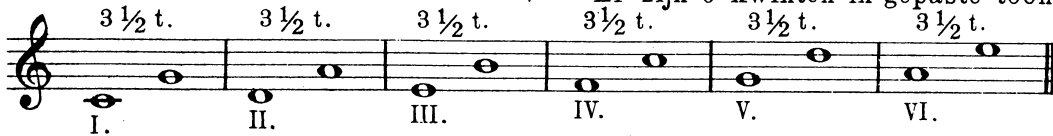
De kwart gepaste toonsoort bevat 2 toonen en half.

Er zijn 6 kwarten in gepaste toonsoort.

De kwart groote toonsoort bevat 3 toonen.

Er is 1 kwart in groote toonsoort.

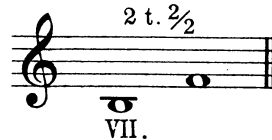
La **quinte juste** contient 3 tons et demi.
Il y a 6 quintes justes.



De **kwint gepaste** toonsoort bevat 3 toonen en half.

Er zijn 6 kwinten in gepaste toonsoort.
3 1/2 t. 3 1/2 t. 3 1/2 t.

La **quinte mineure** contient 2 tons et 2 demi-tons.
Il y a 1 quinte mineure.



De **kwint kleine** toonsoort bevat 2 toonen en 2 halve toonen.

Er is 1 kwint in kleine toonsoort.

La **sixte mineure** contient 3 tons et 2 demi-tons.
Il y a 3 sixtes mineures.



De **sixte kleine** toonsoort bevat 3 toonen en 2 halve toonen.

Er zijn 3 sexten in kleine toonsoort.

La **sixte majeure** contient 4 tons et 1 demi-
ton.
Il y a 4 sixtes majeures.



De **sixte groote** toonsoort bevat 4 toonen en 1 halven toon.

Er zijn 4 sexten in groote toonsoort.

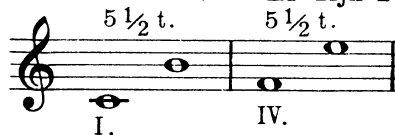
La **septième mineure** contient 4 tons et 2
demi-tons.
Il y a 5 septièmes mineures.



De **septime kleine** toonsoort bevat 4 toonen en 2 halve toonen.

Er zijn 5 septimen in kleine toonsoort.

La **septième majeure** contient 5 tons et de-
mi.
Il y a 2 septièmes majeures.



De **septime groote** toonsoort bevat 5 toonen en half.

Er zijn 2 septimen in groote toonsoort.

Tout intervalle peut être renversé (c'est-à-dire mettre la note inférieure à la partie supérieure).
L'addition des deux intervalles renversés égale le chiffre 9.

La seconde majeure devient la septième mineure.

La seconde mineure devient la septième majeure.

La tierce majeure devient la sixte mineure.

La tierce mineure devient la sixte majeure.

La quarte juste devient la quinte juste et vice versa.

Elke tusschenruimte kan omgekeerd worden (dit wil zeggen de onderste noot bovenaan zetten).

De bijvoeging van twee omgekeerde tusschenruimten is gelijk aan het cijfer 9.

De seconde groote toonsoort wordt de septime kleine toonsoort.

De seconde kleine toonsoort wordt de septime groote toonsoort.

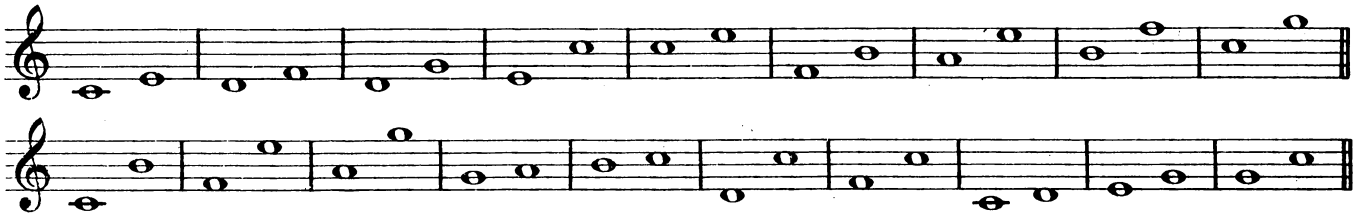
De terts groote toonsoort wordt de sexte kleine toonsoort.

De terts kleine toonsoort wordt de sexte groote toonsoort.

De kwart gepaste toonsoort wordt de kwint gepaste toonsoort en omgekeerd.

Exercice: Ecrivez les noms des intervalles suivants, et comparez ensuite avec le tableau des intervalles qui précède.

Oefening: De namen der navolgende tussenruimten schrijven en daarna vergelijken met de lijst der tussenruimten die voorafgaat.



29^{ème} LEÇON

29^{ste} LES

DOUX SOUVENIR

Lent ♩ = 76

31^{ème} EXERCICE

Gamme en si \flat majeur
avec deux bémols à la clé

une octave (een octave)

31^{ste} OEFENING

Toonladder in si \flat groote toonsoort
met twee bemols aan den sleutel

Pour finir
Om te eindigen

Répétez 20 fois chaque
main séparément avant de
jouer à 2 mains.
20 maal herhalen, elke
hand afzonderlijk alvorens
met de 2 handen te spelen.

deux octaves (twee octaven)

32^{ème} EXERCICE

Arpèges en si \flat majeur

Pour finir
Om te eindigen

32^{ste} OEFENING

Harpslagen in si \flat groote toonsoort

Pour finir
Om te eindigen

33^{ème} EXERCICE

Gamme en mi \flat majeur
avec trois bémols à la clé

une octave (een octave)

33^{ste} OEFENING

Toonladder in mi \flat groote toonsoort
met drie bemols aan den sleutel

Pour finir
Om te eindigen

34^{ème} EXERCICE

Arpèges en mi b majeur

Pour finir
Om te eindigen

34^{ste} OEFENING

Harpslagen in mi b groote toonsoort

Pour finir
Om te eindigen

30^{ème} LEÇON

On obtient la tonalité d'un morceau avec bé-mols en nommant l'avant-dernier inscrit à la clé. Si l'avant-dernier bé-mol est si, le mor-ceau est donc en si b majeur.

30^{ste} LES

Men verkrijgt den toonaard van een stuk met bemols door het noemen van den voor-laatste die aan den sleutel staat. De voor-laatste bemol hier si zijnde, zöo is het stuk in si b groote toonsoort.

à Pierre MOMMEN

MARCHE COSAQUE

Allegro martial (♩ = 120)

(*) doigté de substitution.
vingerverwisseling.

f *p* *cresc.*

en mi ♭ majeur
in mi ♭ groote toonsoort

ff staccato

sf *f*

mf *p* *mf*

p *sf* *f*

ff *f* *mf* *un peu retenu*
een weinig terughouden

employez la pédale droite
het rechter pedaal plaatsen

Levez les doigts deux par deux les mains immobiles. Répétez séparément.

DE LA PÉDALE

Tous les pianos ont deux pédales. (Certains pianos en ont 3, mais elles sont d'un usage spécial.) La pédale de gauche s'appelle pédale douce; celle de droite, pédale forte. Beaucoup de personnes se trompent quant à l'emploi de la pédale droite, qu'on appelle éronément forte et croient que lorsqu'on veut jouer fort on doit mettre cette pédale. Cette pédale ne sert qu'à faire traîner les sons et rendre l'ensemble du jeu plus soutenu, ce qui donne un cachet plus artistique au morceau. Si longtemps que le fond harmonique reste le même on tient la pédale, sitôt que l'harmonie change, on la lève. Par cette donnée on verra qu'il est absolument nécessaire, dès le début de l'étude du piano de connaître les principes de l'harmonie, ou tout au moins de connaître les différents accords d'une tonalité. La pédale de gauche appelée **pédale douce** sert à étouffer ou diminuer les sons; on l'indique par: **una corda** (une corde) parceque la mécanique intérieure du piano glissant à la pression de cette pédale, on ne joue que sur une corde.

On tient la pédale de la pointe du pied, le talon appuyé.

De vingers, twee te gelijk, opheffen, de handen onbeweeglijk. Afzonderlijk herhalen.

OVER HET PEDDAAL

Alle klavieren hebben twee pedalen. (Sommige pianos hebben er 3, doch deze zijn tot een bijzonder gebruik dienstig.) Het linkerpedaal wordt zacht pedaal genoemd; het rechter, sterk pedaal. Menigeen vergist zich in het gebruik van het rechterpedaal, dat men verkeerdelijk sterk noemt, en denkt dat men om sterk te spelen dit pedaal moet plaatsen. Dit pedaal wordt alleenlijk gebruikt om de toonen langer te reken en samenspel meer op te houden, hetgeen aan het stuk een kunstvoller kenmerk geeft. Men houdt het pedaal zoolang de harmonische grondtoon dezelfde blijft, zoodra de harmonie verandert laat men het op. Door deze opgaaf zal men bemerken dat het volstrekt noodzakelijk is, reeds bij den aanvang der studie van de piano, de grondbeginsels der harmonie te kennen of ten minste de verschillende akkoorden van een toonaard. Het linkerpedaal, **zachte pedaal** genoemd, dient om de klanken te verdooven of te verminderen; het wordt aangeduid door: **una corda** (eene snaar) omdat het binnenwerk der piano onder de drukking van dit pedaal verschuift en men aldus maar op eene snaarspeelt.

Men houdt het pedaal met de punt van den voet en laat den hiel op den grond rusten.

à Jules BOELENS

RÊVE

Lentement (Andante) ♩ = 88

Traag

3 4 2
1 2

p

Pédale droite
Rechterpedaal

levez
los laten

cresc.

1 4 2
3 2

5 4 2
3 1

5 4
2 1

f

dim.

p

ritenuto

(arpégé)

pp

Fin
Einde

5 3
2 1

5 3
2 1

5 3
2 1

1^o Tempo

mf

5 4
2 1

sf

dim.

5 4
2 1

p

Mode majeur - Mode mineur

Le mode est le **genre** de ton dans lequel un morceau est écrit.

Il y a deux modes: le mode majeur et le mode mineur.

Lorsque la **première tierce** de la gamme est majeure, la gamme est majeure.

Lorsque la première tierce de la gamme est mineure, la gamme est mineure.

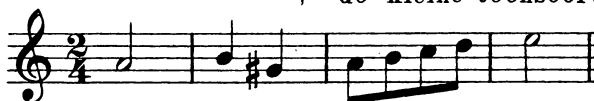
Un morceau est écrit dans le mode mineur lorsque la 5^{ème} note du Ton majeur est altérée (ou haussée d'un demi ton)

Exemple: Avec un dièse à la clé on est en sol majeur. La 5^{ème} note: ré étant diésée et par cela devenant note sensible (7^{ème} degré) le morceau est en mi mineur.

Exemple: En mi mineur (Ton relatif de sol majeur).



En la mineur (Ton relatif de do majeur)



Chaque **gamme majeure** a donc une gamme qui pour cela s'appelle **relative mineure** dont la tonique se trouve un ton et demi plus bas (que la tonique majeure).

Il y a plusieurs gammes mineures ou types, dont nous parlerons dans le cahier suivant. Le sentiment du mode mineur est triste, on l'emploie dans les marches funèbres, les complaintes, les nocturnes, etc.

Tableau des Tonalités
majeures et mineures
avec dièses et avec bémols

(L'élève devra étudier ce tableau de mémoire)

La petite note (noire) précédant le mineur, indique la 5^{ème} note altérée du mode majeur qui devient note sensible du ton mineur.

Do majeur. - La mineur.	Sol maj. - Mi min.	Ré maj. - Si min.	La maj. - Fa # min.	Mi maj. - Do # min.
Do gr. t. - La kl. t.	Sol gr. t. - Mi kl. t.	Re gr. t. - Si kl. t.	La gr. t. - Fa # kl. t.	Mi gr. t. - Do # kl. t.

Groote toonsoort - Kleine toonsoort

De toonsoort is de **toonaard** in denwelken een stuk is geschreven.

Er zijn twee toonsoorten: de groote toonsoort en de kleine toonsoort.

Wanneer de **eerste tert** der gamme in de groote toonsoort staat dan is de gamme in de groote toonsoort.

Wanneer de eerste tert der gamme in de kleine toonsoort staat dan is de gamme in de kleine toonsoort.

Een stuk is geschreven in de kleine toonsoort wanneer de 5^{de} noot van de groote toonsoort gewijzigd is (of verhoogd van een halven toon)

Voorbeeld: Met een kruis aan den sleutel is men in sol groote toonsoort. De 5^{de} noot re met een kruis zijnde en daardoor de aantrekkingsnoot wordende (7^{de} graad) doet het stuk in mi kleine toonsoort staan.

Voorbeeld: In mi kleine toonsoort (Betrekkelijke toon van sol groote toonsoort).

In la kleine toonsoort (betrekkelijke toon van do kleine toonsoort)

Elke toonladder groote toonsoort heeft bijgevolg eene gamme die daarom genoemd wordt betrekkelijke in kleine toonsoort, waarvan de grondtoon een toon en half lager staat (dan de grondtoon in groote toonsoort).

Er zijn verscheidene toonladders in kleine toonsoort of grondvormen (types) Wij komen daar op terug in eene volgende verhandeling. De gevoelsbeweging in de kleine toonsoort is treurig, men gebruikt ze in doodmarschen, klaagliederen, nachtzangen enz.

Lijst der toonaarden
in groote en kleine toonsoort
met kruisen en bemols

(De leerling moet deze lijst van buiten bestudeeren)

De kleine noot (zwarte) die de noot in kleine toonsoort voorafgaat, duidt de gewijzigde 5^{de} noot aan van de groote toonsoort die de aantrekkingsnoot wordt van de kleine toonsoort

Si majeur — Sol# mineur. Si groot t. — Sol# kleine t.	Fa# majeur — Ré# mineur. Fa# groot t. — Ré# kleine t.	Do# majeur — La# mineur. Do# groot t. — La# kleine t.
----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

Do♭ majeur — La♭ mineur. Do♭ groot t. — La♭ kl. t.	Sol♭ majeur — Mi♭ mineur. Sol♭ groot t. — Mi♭ kl. t.	Ré♭ majeur — Si♭ mineur. Ré♭ groot t. — Si♭ kl. t.
-------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

La♭ maj. — Fa min. La♭ gr. t. — Fa kl. t.	Mi♭ maj. — Do min. Mi♭ gr. t. — Do kl. t.	Si♭ maj. — Sol min. Si♭ gr. t. — Sol kl. t.	Fa maj. — Ré min. Fa gr. t. — Ré kl. t.
----------------------------------------------	----------------------------------------------	------------------------------------------------	--------------------------------------------

On remarquera que six de ces gammes se répètent enharmoniquement.

Men zal opgemerkt hebben dat zes dezer gammes enharmonisch herhaald worden.

Mêmes gammes { Si maj. { Sol# min.
 { Do♭ maj. { La♭ min.
 { Fa# maj. { Ré# min. { Do# maj. { La# min.
 { Sol♭ maj. { Mi♭ min. { Ré♭ maj. { Si♭ min.

Zelfde gammes { Si gr. t. { Sol# kl. t.
 { Do♭ gr. t. { La♭ kl. t.
 { Fa# gr. t. { Ré# kl. t. { Do# gr. t. { La# kl. t.
 { Sol♭ gr. t. { Mi♭ kl. t. { Ré♭ gr. t. { Si♭ kl. t.

32^{ème} LEÇON

32^{ste} LES

Les Chonq Clotiers (Les Cinq Clochers)

CHANT TOURNAISIEN

On commence souvent une mélodie au 2^{ème}, 3^{ème} ou 4^{ème} temps. Ici la mélodie commence au 2^{ème} temps, ce qu'on appelle: commencer au temps levé. La dernière mesure ne compte qu'un temps, cette mesure est complétée à la reprise par l'autre temps au commencement du morceau.

Men begint dikwijls eene zangwijze op den 2^{den}, 3^{den} of 4^{den} tijd. Hier begint de zang op den 2^{den} tijd, wat men noemt: beginnen met den opgeheven slag. De laatste maat telt maar een tijd, deze maat wordt aangevuld bij de herneming door den anderen tijd bij den aanvang van het stuk.

Pas trop vite (Allegretto) ♩. = 84
 Niet te snel

En ré mineur (in re kleine toonsoort)

arpégé

mf *p*

EXTRAIT DE LA « BALLADE » (*) DE PETER BENOIT

Célèbre compositeur flamand (1834-1901)

Auteur de: Rubens Cantate, De Oorlog, Lucifer, De Schelde, etc.

Pas trop lent (Andantino)

Niet te traag

L'élève
De leerling

Le maître
De onderwijzer

Musical score for the first system. It consists of two vocal staves (treble clef) and two piano staves (bass clef). The vocal parts are for 'L'élève' and 'De leerling', and the piano parts are for 'Le maître' and 'De onderwijzer'. The piano accompaniment includes dynamic markings: *mf*, *sostenuto*, and *dim.*.

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The piano part includes dynamic markings: *mf*, *dim.*, *mf*, *dim.*, and *p*. The lyrics are: "En sol mineur / In sol kleine t.".

Musical score for the third system, showing detailed piano accompaniment with fingerings and articulation marks.

(*)Publié avec l'autorisation de l'éditeur: V^{ve} Katto de Bruxelles.

First system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff with a melodic line and fingerings (4, 3, 1, 2, 4, 3, 1, 2, 1, 3, 4, 2, 1, 2, 3, 1), a middle treble staff with a similar melodic line and fingerings (2, 8, 4, 5, 3, 4, 5, 3, 2, 1, 3, 4, 2, 1, 2, 1, 2), and a bass staff with a harmonic accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 8/8.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has dynamics *ff*, *pp*, *poco*, *a*, *poco*, *cres*, and *cen - do*. The middle staff has dynamics *pp*, *poco*, *a*, *poco*, *cres*, and *cen - do*. The bottom staff has dynamics *pp*, *poco*, *a*, *poco*, *cres*, and *cen - do*. Fingerings are indicated throughout. The key signature has one flat and the time signature is 8/8.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has dynamics *ff* and *sf*. The middle staff has dynamics *ff* and *sf*. The bottom staff has dynamics *ff* and *sf*. Fingerings are indicated throughout. The key signature has one flat and the time signature is 8/8.

pp *rit.* *a tempo* *dolce* *rit.* *tempo p*

ppp dolce

ped. *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

This system contains five measures of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats. It features a melodic line with various fingerings (e.g., 4 4 2 1, 2 1 4 4 3 2, 4 3 1, 5 4 3, 4 3 4 3 2 1) and articulations like accents and slurs. The lower staff is in bass clef, providing harmonic support with chords and octaves. Dynamics include *pp*, *rit.*, *a tempo*, *dolce*, *rit.*, and *tempo p*. Pedal markings (*ped.*) are present under the bass staff.

il più possibile dolcissimo.
le plus p possible.

pp *f* *pp*

ped. *

This system contains five measures. The upper staff continues the melodic line with fingerings such as 2 1 4, 1 3 1 b, 1 5 3 1, 4 3 2 1. The lower staff features chords and octaves. Performance instructions *il più possibile dolcissimo.* and *le plus p possible.* are written above the final measure. Dynamics include *pp*, *f*, and *pp*. A *ped.* marking is present, followed by an asterisk (*).

pp *pp* *pp* *pp* *pp*

8^a bassa.....

This system contains five measures. The upper staff has chords and octaves. The lower staff features a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics are consistently *pp*. A specific instruction *8^a bassa.....* is written below the bass staff, indicating the use of the eighth register.

DE LA SYNCOPE

La syncope est la prolongation d'un son commencé sur un temps et finissant sur un autre.



Cette syncope s'appelle régulière parce qu'elle se compose de notes de même valeur.



Ces syncopes s'appellent brisées parce qu'elles sont formées par deux notes de valeurs différentes.

34^{ème} LEÇON

DE BREEKNOOT

De breeknoot is de verlenging van een toon begonnen op een tijd en op een anderen eindigende.

Deze breeknoot wordt regelmatig genoemd omdat zij gevormd wordt door evenwaardige noten.

Deze breeknoten worden gebroken genoemd omdat zij gevormd zijn door twee noten van verschillende waarden.

34^{ste} LES

LOIN DU PAYS

Pas trop vite (Allegretto) ♩ = 120
Niet te snel

Fin. Einde.

mf risoluto risolutement

f

36^{ème} EXERCICE

Gamme en la \flat majeur
avec quatre bémols à la clé

36^{ste} OEFENING

Toonladder in la \flat groote toonsoort
met vier bemols aan den sleutel

Pour finir Om te eindigen

Commencez par répéter souvent la gamme a une main.

Beginnen met dikwijls de gamme te spelen met eene hand.

Pour finir Om te eindigen

37^{ème} EXERCICE

Arpèges en la \flat majeur

37^{ste} OEFENING

Harpslagen in la \flat groote toonsoort

Pour finir Om te eindigen

Pour finir Om te eindigen

35^{ème} LEÇON

35^{ste} LES

à Georgette CHAPOTEL

PRIÈRE

En nommant l'avant dernier bémol on obtient la tonalité de ce morceau.

Met de voorlaatste bemol te noemen bekomt men den toonaard van dit stuk.

Emploi du fa \flat et do \flat .
Gebruik van fa \flat en do \flat .

Andante sostenuto (soutenu et très nuancé)

$\frac{4}{2}$ $\text{♩} = 120$

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *mf*, *crescendo*, *diminuendo*, *p*. Fingerings: 4/2, 3/1, 5/1, 4, 3/4, 4/1, 4/2, 3/1, 4. Pedal markings: *ped.* 5, *, 3/5, 1, 1, 2, 3, *ped.* *

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *crescendo*, *mf*. Fingerings: 2/1, 5/3, 4/2, 3/1, 1, 5, 2/1, 3, 3. Pedal markings: *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *un peu retenu*, *p*. **Tempo I.** Fingerings: 5, 4, 3, 2/1, 5/4, 3/2, 2, 3/2, 4/1, 2/3, 4, 5/3. Pedal markings: *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *, *ped.*

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*, *p*. Fingerings: 4/2, 5/2, 4/2, 3/1, 3/1, 5/4, 3/1, 5/3, 4/2, 3/1, 4/2, 3/1. Pedal markings: *, *ped.*, *, 1/3, 2/5, *ped.*

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*, *cresc.*, *pp*. Fingerings: 5/1, 4, 2, 3/1, 4/2, 5/1, 3, 1, 2, 3, 4, 5/3, 1, 2, 5, 4, 4/2, 3. Pedal markings: 3/5, 1/5, 1, 2, 3, 4, 2, 1, 2, 4, 5, 4, 2, 1, 2, 4, 2, 5

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*, *en diminuant*, *pp*, *m. g. main gauche*, *ppp*. Fingerings: 1, 2, 1, 5, 5/1, 3/1, 2, 3/1, 5/4, 2, 3, 1, 5, 2, 3. Pedal markings: *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped.*, *ped. tenu*

38^{ème} EXERCICE

38^{ste} OEFENING

Indépendance des doigts

De onafhankelijkheid der vingers

Main droite
Rechterhand

Main gauche
Linkerhand

36^{ème} LEÇON

36^{ste} LES

Chanson et danse flamande du XVII^{ème} siècle

Déplacement des deux mains

Verplaatsing der twee handen

Pas vite
Niet snel $\bullet = 88$

p *p* *p* *p* *p* *p*

mf *cresc.*

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The bass line includes fingerings: 4, 2, 4, 3, 4, 5, 3, 2, 4, 5. The notation includes slurs and accents.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece continues with a piano (*p*) dynamic. The bass line includes fingerings: 3, 1, 4, 2, 3, 1, 4, 2, 4, 4, 2, 1, 2, 1, 3, 1, 4, 2, 5, 3, 1, 5, 4, 1, 3, 2, 4, 1. The notation includes slurs and accents.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece continues with a piano (*p*) dynamic. The bass line includes fingerings: 5, 1, 2, 3, 4, 1, 3, 2, 1, 3, 1. The notation includes slurs and accents.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece continues with a piano (*p*) dynamic. The bass line includes fingerings: 3, 1, 4, 5, 1. The notation includes slurs and accents.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The bass line includes fingerings: 3, 4. The notation includes slurs and accents.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece continues with dynamic markings: *cresc.*, *mf*, *cresc.*, *mf*, and *f*. The notation includes an arpeggiated section (*arpégé*) and slurs.

En indiquant par un chiffre on peut soit augmenter ou diminuer le nombre de doubles croches.

Door aanduiding van een cijfer kan men het getal der dubbelhaken vermeerderen of verminderen.

Exemple de 7 doubles croches au lieu de 8.

Voorbeeld van 7 16^{de} pozen in plaats van 8.



Exemple de 5 doubles croches au lieu de 4.

Voorbeeld van 5 16^{de} pozen in plaats van 4.



Ici le groupe de 5 doubles croches est la notation exacte d'un signe ∞ qu'on appelle en italien: grupetto ou groupe.

Hier is de groep van 5 16^{de} pozen de juiste opgave van een teeken ∞ welk men in het Italiaansch grupetto of groep noemt.

à Madame DE VOS

MENUET

Mouvement modéré (Andante) ♩ = 100
Gematigde beweging

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Fingerings: 5, 4, 5, 5, 4, 3, 3, 1, 4, 2. Bass clef fingerings: 4, 1, 3, 1, 2, 1, 1, 3, 1, 3.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Fingerings: 4, 5, 3, 1, 1, 3, 5, 3, 4, 2, 3, 1, 4. Bass clef fingerings: 4, 2, 1, 3, 2, 5, 5, 1, 4, 3, 1. *mf*
legato-lié

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Fingerings: 3, 2, 3, 4, 1, 1, 3, 1, 2, 3, 1, 4, 2, 3, 4. Bass clef fingerings: 4, 3, 1, 4, 1, 3, 4.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Fingerings: 5, 4, 3, 5, 4, 3, 4, 5, 4, 2, 1, 3, 5, 4, 5, 4, 3, 1, 4, 2. Bass clef fingerings: 5, 1, 2, 3, 5, 3, 4, 3, 2, 1, 3, 1, 1, 3, 1. *retenu*
p a tempo

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Fingerings: 4, 1, 3, 4, 2, 1, 3, 1, 3, 1.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Fingerings: 5, 4, 4, 5, 4, 5, 1, 4, 2, 3, 1, 4, 5. Bass clef fingerings: 5, 3, 2, 4, 2, 5, 1, 3, 2, 5, 1, 3, 5, 2, 5. *mf*
rit
pp

39^{ème} EXERCICE

Gamme en mi majeur
avec quatre dièses à la clé

39^{ste} OEFENING

Toonladder in mi groote toonsoort
met vier kruisen aan den sleutel

Pour finir
Om te eindigen

40^{ème} EXERCICE
Arpèges en mi majeur

40^{ste} OEFENING

Harpslagen in mi groote toonsoort

38^{ème} LEÇON

38^{ste} LES

à Jeanne CHAPOTEL

SÉRÉNADE

Pas trop vite, (Larghetto) ♩. = 76

Niet te snel

p Comptez 6 croches
Telt 6 haken

en mi mineur
in mi kleine t.

cres - cen - do

mf *p* *f*

en mi majeur.
in mi groote toonsoort.

p *f* *mf sonore*

dim. *p*

2^a *1 2 3 4 3* *2* *1* *4 3*

sf *p* *mf*

LE VALEUREUX LIÉGEAIS

CHANT WALLON DU XVII^{ème} SIÈCLE

à quatre mains

met vier handen

Mouvement de marche (*Alla marcia*) ♩ = 112
Marchbeweging

L'élève
De leerling

Le maître
De onderwijzer

The musical score is written for four hands (two staves for the student and two for the teacher) in 2/4 time. The tempo is marked 'Mouvement de marche (Alla marcia)' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The dynamics are marked 'mf' (mezzo-forte). The score consists of two systems of four staves each. The first system shows the student's part (top two staves) and the teacher's part (bottom two staves). The student's part features a melody with various fingerings (1-5, 2-4, 3-5, 4-5) and rests. The teacher's part provides harmonic support with chords and bass lines. The second system continues the piece, with the student's part showing more complex fingerings and the teacher's part maintaining the harmonic structure. The piece concludes with a final chord in both parts.

*Fin.
Einde.*

Le point augmente la note de la moitié de sa valeur, le second point (♩..) augmente la valeur de la note de la moitié du premier point; donc une noire deux fois pointée vaut un temps et $\frac{3}{4}$ de temps (♩ + ♩ + ♩)

Het punt vermeerdert de noot met de helft haarer waarde, het tweede punt (♩..) vermeerdert de waarde der noot met de helft van het eerste punt; eene zwarte met twee punten heeft bijgevolg de waarde van een tijd en $\frac{3}{4}$ (♩ + ♩ + ♩)

à J. B. WEYENBERG

HYMNE

à quatre mains

met vier handen

Pas trop vite (Martial) ♩ = 112

Niet te snel

L'élève
De leerling

Le maître
De onderwijzer

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the right hand, the middle for the left hand, and the bottom for the bass. The music is in 2/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The first measure shows a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The third measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand.

The second system of the musical score consists of three staves. The music continues from the first system. The dynamic markings are *cresc.*, *mf*, and *p*. The first measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The third measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand.

The third system of the musical score consists of three staves. The music continues from the second system. The dynamic markings are *cresc.* and *p*. The first measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The third measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure has a whole note chord in the right hand and a half note in the left hand.

First system of musical notation, consisting of three staves (treble, middle, and bass clefs). The music is in a minor key. The top staff features a melodic line with various ornaments and fingerings (e.g., 4 1, 8 2 1 3, 4, 1). The middle and bottom staves provide harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the middle staff.

Second system of musical notation, consisting of three staves. The top staff begins with the instruction *p avec calme*. The music continues with complex textures and fingerings (e.g., 5 1, 4 3, 5, 1 3, 3 5). A dynamic marking of *p* appears in the middle staff towards the end of the system.

Third system of musical notation, consisting of three staves. The top staff includes dynamic markings of *pp* and *cresc.*. The music features intricate textures and fingerings (e.g., 3, 4 2, 5, 1). The bottom staff also includes a *cresc.* marking.

8

mf

cresc.

dim.

This system contains the first six measures of a musical piece. It features a grand staff with three staves: two treble clefs and one bass clef. The key signature has two flats. The first measure is marked *mf*. The second measure begins a *cresc.* (crescendo) hairpin. The sixth measure begins a *dim.* (diminuendo) hairpin. Fingerings are indicated with numbers 1-5 above notes. A dotted line above the first measure indicates a first ending.

8

p

p

mf

This system contains the next six measures. The first measure is marked *p*. The second measure is marked *p*. The third measure is marked *mf*. Fingerings are indicated with numbers 1-5 above notes. A dotted line above the first measure indicates a first ending.

crescendo

cresc.

This system contains the final six measures. The first measure is marked *crescendo*. The second measure is marked *cresc.*. Fingerings are indicated with numbers 1-5 above notes.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and two grand staff staves (treble and bass clefs) below. The top staff begins with a *mf* dynamic and contains several chords with fingerings 4, 5, 2, 3, 1, 2, 3, 4, 5. The middle and bottom staves also start with *mf*. The system concludes with a *p* dynamic and a *cresc.* marking.

Second system of musical notation, starting with a measure rest of 8 measures. It features three staves. The top staff has chords with fingerings 4, 2, 3, 1, 4, 2. The middle and bottom staves have a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system ends with a *cresc.* marking.

Third system of musical notation, starting with a measure rest of 8 measures. It features three staves. The top staff begins with a *p* dynamic and contains chords with fingerings 4, 3, 4. The middle and bottom staves have a rhythmic accompaniment. The system includes *cresc.*, *mf*, and *f* dynamics, and ends with a *f* dynamic.

L'élève devra suivre avec attention tous les conseils donnés quant à la tenue de la main et des doigts. Il est très facile de prendre de mauvaises habitudes, et on ne saurait assez insister sur les avantages d'avoir une bonne tenue de mains au début des études.

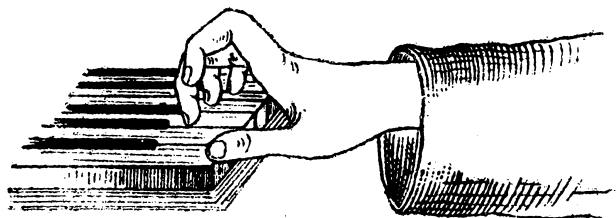
Voici les défauts auxquels on arrive quelquefois et qu'il faut éviter: les doigts restent allongés, et surtout le petit doigt; on laisse pendre le pouce, on abaisse le poignet trop bas; on frappe les touches avec les ongles, on traîne rythmiquement la main droite après la main gauche.

Voici donc ce qu'il faut faire pour obvier à ces défauts: tenir les doigts arrondis, le petit doigt surtout tout à fait arrondi et rentré, relever le pouce et le tenir près de la main, lever le poignet plus haut que les doigts; frapper les touches avec le gras du doigt et jouer les deux mains bien ensemble lorsque la musique l'indique.

De leerling zorge er voor met aandacht de raadgevingen te volgen omtrent de houding der hand en der vingers. Slechte gewoonten zijn licht aan te nemen en er kan niet genoeg gezien worden op de voordeelen eener goede houding der handen bij den aanvang der lessen.

Hier volgen de meest voorkomende gebreken en die ten strengste dienen vermeden te worden: de vingers blijven uitgerekte en vooral de pink; men laat den duim hangen, men houdt de achterhand te veel omlaag; men slaat de toetsen met de nagels, men sleept de rechterhand rythmisch na de linkerhand.

Ziehier wat er te doen valt om in deze gebreken te verhelpen: de vingers rondgebogen houden, den pink vooral geheel en gansch rond en naar binnen, den duim opheffen en dicht bij de hand houden, de achterhand hooger heffen dan de vingers; de toetsen slaan met het dikke der vingers en wel met de twee handen te gelijk spelen wanneer de muziek zulks aanduidt.



EDITION NATIONALE BELGE

Catalogue progressif des œuvres d'étude et de récréation

pouvant être étudiées simultanément avec la

Méthode Contemporaine de Piano par G. FREMOLLE.

Ouvrage recommandé par le Conseil de perfectionnement de l'enseignement musical.

Chaque partie en 20 leçons et 20 exercices, prix net : Fr. 15. —

Méthode Moderne. » » » 15. —

Résumé des 2 premières parties réunies. . . » » » 10. —

PREMIÈRE PARTIE

	Prix nets :
Ch. Stevens Cours pratique de solfège. Leçons théoriques, préparatoires à l'étude du piano. Fr.	1.70
Edm. Mayeur. Solfège élémentaire, théorique et pratique, basé sur la gamme et l'accord parfait	4.00
— Solfège des écoles primaires, 1 ^{re} partie	1.25
— Notenleer ten 'gebruike der lagere school, 1 ^{re} Boek	1.25
— Premier cahier de devoirs de musique. Edition française ou flamande à	2. —
— Manuel de Théorie musicale	4. —
J. Ryelandt. Abrégé d'histoire de la Musique	4. —
Emile Siroux. Boîte à joujoux, 6 morceaux très faciles en clé de sol aux deux mains à	4.00
Les 6 ensemble.	10.00
H. Van Gael. Petits Riens, Mélodies des opéras célèbres. 6 arrangements très faciles à	4. —
Les 6 ensemble.	10. —
Renaud de Vilbac. Des 20 petits morceaux faciles. chaque	3.00
1 ^{re} série de 6, ensemble.	6. —
E. Etienne. Rose de Nouvel An. Valse	4. —
V. d'Halmaer. Nos gosses au piano, 6 morceaux en clé de sol à	3.00
J. Coppens. Ma Première Valse, à 4 mains	3.00
Fremolle. 5 pièces en supplément. Pro Juventute	3.50
Landeroin. L'Alouette. Valse	3. —
Czerny Cinq Doigts. Op. 777	4. —

DEUXIÈME PARTIE

Czerny. Petite Vitesse. Op. 636. Fr.	6. —
Edm. Mayeur. Deuxième cahier de devoirs de musique (Edition française ou flamande) à	2. —
— Solfège des écoles primaires, 2 ^e partie.	1.25
— Notenleer ten 'gebruike der lagere school, 2 ^e boek.	1.25
Renaud de Vilbac. Des 20 petits morceaux faciles, chaque	3.00
2 ^{me} série de 6, ensemble.	6. —
Léopold Cluytens. Petits Classiques, 6 arrangements faciles à	2.50
Moon. Clair de lune, Valse très facile	3. —
Louis Van Dam. Sélection de cinq morceaux, Transcrits à 4 mains.	
1. Entr'acte de l'Epreuve villageoise de GRÉTRY	3.50
2. Intermède de la Rosière de Salency	3.50
3. Colinette à la Cour (double chœur)	3.50
5. Le Coucou de DAQUIN.	3.50
J. Kinsbergen. Qui est là? Polka	3.00
F. Darcieux. 12 Chansons jolies de X. PRIVAS	24. —

TROISIÈME PARTIE

	Prix nets :
Louis De Bondt. B. Solfège à changements de clés de Sol et de Fa Fr.	4.50
Edm. Mayeur. Troisième cahier de devoirs de musique	2. —
Renaud de Vilbac. Des 20 petits morceaux faciles, chaque	3. —
13. Cloche argentine. Berceuse	
14. Capitan Nico. Mazurka	
15. Joachino. Redowa	
16. Le perce-neige. Valse	
17. Chanson napolitaine	
18. Mariette. Barcarolle	
19. Mélodie suédoise	
20. Marche japonaise	
les 8 ensemble	8. —
P. Le Dieu. Feuille de Lierre. Valse	2.50
Léopold Cluytens. Petite Suite.	12. —
— Menuet de la Petite Suite.	8. —
Mendelssohn. 48 romances sans paroles, doigtées, revues et annotées par Ad. WOUTERS le cahier	3.50
Ed. Rops. Teuf-Teuf. Polka	3. —
G. Sporck. Gammas majeures et mineures à l'usage des enfants. En 4 parties. à	5. —
— Lecture à vue. 10 pièces autographiées.	15. —
C. Jacquemin. Les Heures Lumineuses	3. —

QUATRIÈME PARTIE

Louis De Bondt. A. Solfège à changements de clés, degré supérieur.	4.50
Edm. Mayeur. Cahiers de devoirs, de 4 à 7, chaque	2. —
Ed. Rops. Au Pays des Songes, grande valse	5. —
Beethoven. Sonate à Kreutzer (1 ^{re} partie) transcrite pour piano par Léop. CLUYTENS	4. —
Arm. Humbeeck. Improvisata	4.50
Perrone. Papillons sur les Fleurs	4. —
Jos. Rey. La Source. Caprice mélodique	6. —
Jos. Hanson. Fanchonnette. Gavotte	4.50
H. Weyts. Fée d'Amour. Mazurka du ballet.	8. —
Ed. Barat. Russiana	6. —
L. Goossens. Marche des canotiers	6. —
Fl. Splingaire. Little Lady. Two-step.	5. —
D. Dobet. Songe aimé. Valse	6. —
Gabriel Marie. Poème du Cœur. Op. 30. Pièce renaissance	3.50
Van Avertmaete. Scherzo	7. —
Liszt. 2 ^{me} Rapsodie hongroise simplifiée d'après Bendel.	3.50
J. Delhaxhe. Cloches et Carillon	6. —
O. Roels. Au Clair de la Lune. Farandole	4.50
A. Wotquenne. Bonheur passé. Intermezzo.	5. —

Recueil des 37 MARCHES DE L'ARMÉE (édition de luxe), avec les fastes militaires de chaque régiment (campagne 1914-18), net fr. 45. —

Les prix sont nets sans autre majoration.